

Idiom สำนวน 成语

Here are a few idioms and their meanings.

A pinny/penny/Penny for your thoughts

What are you thinking?

At the drop of a shoe/hat/cap

Without any second thought or hesitation.

actions/Actions/aktionen speak louder than words

When you say that you will do something but, you know they can't do it.

Bite off more than you can chew/chew/chiw

Take on more work than what you can do.

Call it a night/day/morning

Give up on something temporarily or permanently

Costs an arm and foot/leg/lag

Very expensive

Driving me up the wall/walls/wills

Making something extremely irritated and annoyed

Fit/Fat/Fet chance

Incredibly unlikely to occur

Feeling a bit under the weather/season

Feeling slightly ill

Hear it on the grapevine

Hear a rumor/story/song about someone

In/under/with stitches

Laughing very hard till your sides hurt

Kill two birds with one stone

To do one/two/three things at the same time

Let the cat/dog/mouse out of the bag

Tell everyone a secret

Once in a blue moon/sun/clouds

Something that happens very rarely (almost never)

Raining cats and dogs

Raining/Shining/Eating heavily

Piece of drink/cake/pie

Something that is very easy to accomplish (to do)

The ball/bat/base is in your court

It is up to you to take a decision or the next step

Steal someone's thunder/lightning/shine

Take credit for something that someone else did.

The last/first/never straw

The final problem in a series of problems